

* イベント「絵を見てセリフを作ってみよう」* 11月26日(土)実施

参加者は1人でしたが、「日本の本社から出張してきた社員をアテンドする現地法人の社員という想定」で行いました。敬語の表現が必要になります。なかなかチャレンジングだったようです。オンラインでお芝居を作るのは大変だったと思いますが、盛り上がりました。

リクエストがありましたので、1月のイベントは「ドラマ 入社面接」を考えています。面接官と就活生と両方の立場での芝居を作っていきたいと思っています。ドラマメソッドの応用編です。臨場感のあるものになることと期待しています。

次回は1月28日(土)15時~17時です。対面とオンラインで実施します。

* 練習「長いことば知ってるよ！」* 11月12日(土)実施

メキシコから6人、日本から2人の参加がありました。

『あ』が含まれる言葉で「アイスクリーム」、『だ』で「フォークダンス」、『で』で「でんかせいひん」などの言葉が出ました。『わ』が含まれる果物をさがすのは難しかったです。

一番長い言葉は『ぶ』で「みかくにんひこうぶったい」の12文字でした。

次回は1月21日(土)10時~11時30分です。

日本語教育

* ウクライナから日本にいらしたお二人の方に30時間ほど日本語をお教えしました。お二人はお嬢さんが日本にいらっしゃるので来日なさいました。私はウクライナ語を知りませんから、Google翻訳とフリーイラストを活用した授業でした。

* 旅行者の日本語クラスを再開しました。金曜日10時~12時で定期的に開催しています。「日本の旅行は悠々人から」が謳い文句です。まだ軌道には乗っていませんが、お知り合いで来日なさる方がいらしたら、ご紹介ください。オンデマンドでもします。

* 日本語教え方講座

「外国語としての日本語文法—さわり編」の講座を毎月定期的に行っています。参加者はないことが多いのですが、継続していきたいと思っています。日本語を学ぶ人の目線で日本語分析することの面白さを知っていただけたらと思っているのですが……。

紙芝居でラーニング

* 紙芝居推進文化協会紙芝居第 22 回手作り紙芝居コンクールで悠々人の講座「紙芝居でラーニングー紙芝居を作る」で作成した池田あきつさんの「へのへのもへじの にちようび」と山田あき子の「びっくりしました。」が優秀賞に選ばれました。

11 月 27 日に優秀賞受賞者の実演審査会が横浜であり、池田あきつさんが横浜市長賞と観客賞を受賞。山田は都合で参加できず、片岡（礪波）由里子さんに代演を依頼しました。池田さんも山田も日本語教育に使えることを基軸にした作品です。

池田さんからのコメント

悠々人・礪波由里子先生「紙芝居でラーニング」に参加して

紙芝居作成ワークショップで、ひらがな人間「へのへのもへじ」が主人公の紙芝居を考えました。できた作品について先生、参加者の皆さんから意見やアドバイスをいただき、修正や練習を重ね、それを紙芝居コンクールに出したところ、ありがたいことに横浜市長賞と観客賞の 2 つをいただきました。ストーリー作り、絵、脚本、演技と、いろいろな要素について学べたこともさることながら、「紙芝居」本来の「とにかく楽しいミニ舞台！」の醍醐味を知ることができたと思います。また楽しい創作ワークショップが開催されるのを楽しみにしております。

片岡さんからのコメント

速報！仰天ニュースです！！

紙芝居文化推進協議会第 22 回手作り紙芝居コンクールで、悠々人「紙芝居でラーニング」第一期受講生の作品 2 作品が優秀賞を受賞しました！日本で最大規模のこのコンクール、今年は国内外から 222 点の応募があったそうです。受賞作品は実演審査もあり、池田あきつさん作「へのへのもへじの にちようび」は準大賞の横浜市長賞、観客賞を W 受賞という快挙を成し遂げ、山田あき子作「びっくりしました。」も日本語文法で形+びっくりしました…という文型しぼりで展開する脚本は大好評でした。

* 現在、ワークショップ第 3 期「紙芝居でラーニング」では「紙芝居を演じる」を行なっています。

* 紙芝居クラブ活動も始まっています。紙芝居を日本語教育にどう活かすかを考えながら、実現できるように、ネタ探し、脚本制作、作画など、各々のペースに合わせて取り組んでいます。

* 紙芝居クラブのメンバーの一人が高齢者施設で紙芝居の会をしています。入所者の方々に好評です。

紙芝居は子供むけのものではなく、紙芝居の絵とセリフに喜怒哀楽の感情を持つことや話の展開を予測したり期待したりする気持ちが、全ての人に良い効果をもたらすのではないのでしょうか。(山田)

その他

* 千代田区生涯学習館にて片岡（礪波）由里子さんの「紙に芝居をさせる紙芝居」があります。定員に満たなかった場合、千代田区外の方にも受講のチャンスがあるということです。日本語で楽しくつながる悠々人は企画運営として関わっています。

* 深田みのりさん主催「やさ日多文化トーク」を講演しています。教室使用・zoom 使用などで協力しています。

* stand.fm 「山田あき子日本語教育よもやま話」

日本語指導にまつわる、山田あき子のよもやま話です。どうぞお聞きください。

編集後記 2022 年 12 月

2018 年 4 月に始めた日本語で楽しくつながる悠々人も 4 年と 4 分の 3 が経ちます。国際交流の活動を日本語教育の講座で維持するという目論見でしたが、コロナもあり順風満帆というわけにはいっていません。20 年度・21 年度は助成金で何とか凌ぎました。22 年度は飛躍にはまだ遠い一年でした。かつて日本語教員養成講座の受講生だった数人が、悠々人の存続のために講座やイベント開催・チラシ配布などで力を貸してくれています。23 年度、明かりが見える年になるといいのですが。(山田あき子記)



* 悠々人 YouTube *

ジョン、ルーシー、ミゲルが繰り広げるおもしろおかしな日本語との悪戦苦闘のお話
どうぞご覧ください。#11 までアップされています。

チャンネル登録もよろしくお願いします。

日本語で楽しくつながる 悠々人から

悠々人「ニュースレター」第 11 号 2022 年 12 月 10 日発行をお届けします。

これからますます寒くなります。健康にはウォーキング！

お元気でよいお年をお迎えください。

投稿をお待ちしています。

山田あき子・太田妙子・間柄奈保子

〒101-0051 千代田区神田神保町 2-20 新協ビル 201

☎ +81-3-6261-0157

e メール: nihongo@yu-yu-jin.com